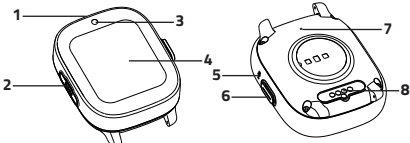


LAMAX WatchY4 Plus

Operating Instructions



Charging the watch

Charge the watch before first use. Plug the end of the supplied power cable into a USB charger or a USB port on your computer, and attach the other end to the pins on the charging pads on the bottom of the watch. The pins attach to the watch using magnets. After connecting the charger, information about the charging status will be displayed on the watch display. The battery will be fully charged in approximately 2.5 hours.

Description of the watch

- Loudspeaker
- Nano SIM card slot
- Camera
- Dial
- Microphone
- SOS button / on / off button
- Ventilation hole
- Charging connectors

Note: Do not insert any sharp objects (eg the tip of a SIM card ejector) into the ventilation holes or the microphone.

1) Turn on the device

To turn on the device, hold down the SOS button for at least 3 seconds. If the device cannot be turned on, let it charge.

2) Turn off the device

You can turn off LAMAX WatchY4 Plus in 2 ways:

1. Enter the More menu and select Settings. Here, click on "Power off" and the watch will turn off. This method only works when shutdown is not disabled in the application.

2. Turn off the watch remotely in the phone app.

3) SOS call

Press the SOS button for 3 seconds to make an SOS call to the set SOS contact number. You set this in the LAMAX CONNECT application (more below in the instructions).

4) Turn on / off the screen

Short press the SOS button and the screen will turn off when it was on; or turns on when it was off.

Commissioning the WatchY4 Plus device

Inserting a SIM card

The SIM card is not included in the package. A nano SIM card is inserted into the watch.

Use the tool to slide out the SIM card slot.

Insert the SIM card (the chip should be facing up). Insert the slot into the watch.

Turning on

Turn on the device by holding the SOS button for at least 3 seconds. The device will show the loading logo on the display and start up. If no signal strength is displayed after approximately 5 minutes, restart the device.

If the signal strength is displayed, continue with the following point Installing the LAMAX CONNECT application and registration.

IMPORTANT WARNING

- The SIM card used must have the PIN disabled and the data plan activated. You can turn off the PIN on your mobile phone.
- If you are not sure, you can check the functionality of the data plan on your mobile phone.
- To receive calls on the device, it is necessary to set contacts in the LAMAX CONNECT mobile application.
- Do not open, repair or disassemble the device yourself other than as described in this manual. In case of unauthorized handling of the device, the warranty will be lost.

Installation of the LAMAX CONNECT application and registration

1) Installation of the LAMAX CONNECT application

The LAMAX CONNECT mobile application is required for full use of all device functions. Please install it on your phone. It is available for free for Android (5.0+) and iOS (12+) at the link* below or just search for the application in Google Play or AppStore.

* If you open the link on your mobile device, you will be automatically directed to the relevant store.

QR code for easy app download:



<https://go.elem6.com/lamax-connect>

2) User registration

Fill in your email and password. Click „Send verification code“. A timer will appear showing the amount of time you can resend the code. Check your e-mail box, including the SPAM folder, and write down the verification code.

3) Device registration

To add a device to your account, prepare the device ID, which you can find on the sales package. After successful registration of the device, a settings wizard opens in the application, in which all the necessary data can be entered. In case it is skipped, continue according to the procedure mentioned below.

4) Touch screen

LAMAX WatchY4 Plus is controlled by gestures on the touch screen.

Touch gestures are used to select and open menu items. Menu items are selected by dragging your finger left, right or up and down on the display. Opening an item is done by tapping your finger on the display. Swipe right to show Phone/Chat/Video call/Add friend/Pair/Pedometer/Camera.

Swipe left to show Alarm Clock/Gallery/Messages/Language/Settings.

Swipe from top to bottom to enter the message view.

Function

Phone

Enter the Phone menu and select a phone contact. If the number cannot be dialed, check if it is added in the application.

Chat

Enter the Chat menu. Press and hold the HOLD button to record a message. Release the button to send the message. Click on unread messages to play them.

Video call

Enter the Video Call menu and select a phone contact to make a video call. During a long call, the watch may heat up. Do not wear the watch if it is too hot. Wait for them to cool down.

Camera

Enter the Camera menu to take pictures. You will see the photos in the gallery, where you will be able to manage them.

Add a friend

Enter the Add Friend menu. After inserting the SIM card in this menu, click once to add and search and add a friend's contact.

Pedometer

Enter the Pedometer menu and the number of steps you have taken that day will be displayed.

Localization

Turn on the app, click on Location to check the GPS route and location.

Interchangeable dial covers and straps

The dial covers of the watch case and strap can be changed.

- Carefully remove the cover from the dial of the watch case and replace the new cover. Make sure the hole for the control button is aligned with the control button and the cover is tight.

- Release the lever in the watch case lugs to remove the strap. Insert one pin of the dowel into the hole in the lugs of the watch case.

Using a suitable tool, press the second pin of the post and insert it into the opposite hole in the handle. Loosen the pin to fit into the hole.

Water and dust resistance

The watch is resistant to the ingress of water according to the degree of protection IP67. This means that they can come into short contact with water (short splashes, perspiration, light rain or snow). However, they are not suitable for swimming or diving.

Warning: Never charge a wet watch. The device is not intended for use during water sports, swimming, diving or showering. It must not be exposed to pressurized water or strong water jets, such as rapid immersion or diving.

Box contents

- Watch
- Single color strap
- Magnetic charging cable
- Manual
- Tool to eject the nano SIM card slot

Technical specifications

Display	1.7" TFT display
Resolution	240 × 280
Memory	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Camera	2 MP
Watch body weight	52 g
Watch body dimensions	51.2 × 42.8 × 15.5 mm
Charging	USB 5 V / 0.5–1 A
Battery	680 mAh Lithium-Polymer (approx. 3 days of normal use)
Water resistance	IP67
Compatibility	Mobile devices with iOS 12+ and Android 5.0+

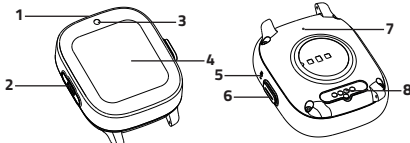
The most current version of the manual can be found under this link:



<https://www.lamax-electronics.com/en/downloads/>

LAMAX WatchY4 Plus

Bedienungsanleitung



Uhr aufladen

Laden Sie die Uhr vor dem ersten Gebrauch auf. Stecken Sie das Ende des mitgelieferten Netzkabels in ein USB-Ladegerät oder einen USB-Anschluss Ihres Computers und befestigen Sie das andere Ende an den Stiften der Ladepads an der Unterseite der Uhr. Die Stifte werden mit Magneten an der Uhr befestigt. Nach dem Anschließen des Ladegeräts werden Informationen zum Ladestatus auf dem Display der Uhr angezeigt. Der Akku ist in etwa 2,5 Stunden vollständig aufgeladen.

Beschreibung der Uhr

- Lautsprecher
- Nano-SIM-Kartensteckplatz
- Kamera
- Wählen
- Mikrofon
- SOS-Taste / Ein-/Aus-Taste
- Belüftungsloch
- Ladeanschlüsse

Hinweis: Führen Sie keine scharfen Gegenstände (z. B. die Spitze eines SIM-Kartenauswerfers) in die Belüftungsöffnungen oder das Mikrofon ein.

1) Gerät einschalten

Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die SOS-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, lassen Sie es aufladen.

2) Gerät ausschalten

Sie können LAMAX WatchY4 Plus auf 2 Arten ausschalten:

1. Rufen Sie das Menü Mehr auf und wählen Sie Einstellungen. Klicken Sie hier auf „Ausschalten“ und die Uhr wird ausgeschaltet. Diese Methode funktioniert nur, wenn das Ausschalten in der Anwendung nicht deaktiviert ist.

2. Schalten Sie die Uhr per Fernzugriff in der Telefon-App aus.

3) SOS-Anruf

Drücken Sie die SOS-Taste 3 Sekunden lang, um einen SOS-Anruf an die eingestellte SOS-Kontaktnummer zu tätigen. Sie stellen dies in der LAMAX CONNECT-Anwendung ein (weitere Informationen finden Sie weiter unten in der Anleitung).

4) Bildschirm ein-/ausschalten

Drücken Sie kurz die SOS-Taste und der Bildschirm wird ausgeschaltet, wenn er eingeschaltet war, bzw. eingeschaltet, wenn er ausgeschaltet war.

Inbetriebnahme des WatchY4 Plus - Geräts

Einlegen einer SIM-Karte

Die SIM-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten. In die Uhr wird eine Nano-SIM-Karte eingelegt.

Verwenden Sie das Werkzeug, um den SIM-Kartensteckplatz herauszunehmen.

Legen Sie die SIM-Karte ein (der Chip sollte nach oben zeigen). Stecken Sie den Steckplatz in die Uhr.

Einschalten

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die SOS-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Gerät zeigt das Ladelogo auf dem Display an und startet. Wenn nach ca. 5 Minuten keine Signalstärke angezeigt wird, starten Sie das Gerät neu.

Wenn die Signalstärke angezeigt wird, fahren Sie mit dem folgenden Punkt fort: Installation der LAMAX CONNECT-Anwendung und Registrierung.

WICHTIGER HINWEIS

- Bei der verwendeten SIM-Karte muss die PIN deaktiviert und der Datentarif aktiviert sein. Sie können die PIN auf Ihrem Mobiltelefon deaktivieren.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, können Sie die Funktionalität des Datentarifs auf Ihrem Mobiltelefon überprüfen.
- Um Anrufe auf dem Gerät entgegenzunehmen, ist es notwendig, Kontakte in der mobilen Anwendung LAMAX CONNECT festzulegen.
- Öffnen, reparieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht selbst, außer in diesem Handbuch beschrieben. Bei unbefugtem Eingriff in das Gerät erlischt die Garantie.

Installation der LAMAX CONNECT-Anwendung und Registrierung

1) Installation der LAMAX CONNECT-Anwendung

Die mobile Anwendung LAMAX CONNECT ist für die volle Nutzung aller Gerätefunktionen erforderlich. Bitte installieren Sie sie auf Ihrem Telefon. Sie ist kostenlos für Android (5.0+) und iOS (12+) unter dem untenstehenden Link* erhältlich oder suchen Sie einfach im Google Play Store oder AppStore nach der Anwendung.

* Wenn Sie den Link auf Ihrem Mobilgerät öffnen, werden Sie automatisch zum entsprechenden Store weitergeleitet.

QR-Code zum einfachen Herunterladen der App:



<https://go.elem6.com/lamax-connect>

2) Benutzerregistrierung

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein. Klicken Sie auf „Bestätigungscodes senden“. Es erscheint ein Timer, der die Zeitspanne anzeigt, in der Sie den Code erneut senden können. Überprüfen Sie Ihr E-Mail-Postfach, einschließen des SPAM-Ordners, und notieren Sie sich den Bestätigungscodes.

3) Geräteregistrierung

Um ein Gerät zu Ihrem Konto hinzuzufügen, bereiten Sie die Geräte-ID vor, die Sie auf der Verkaufsverpackung finden. Nach erfolgreicher Registrierung des Geräts öffnet sich in der Anwendung ein Einstellungsassistent, in den alle erforderlichen Daten eingegeben werden können. Falls dieser übersprungen wird, fahren Sie gemäß dem unten beschriebenen Verfahren fort.

4) Touchscreen

LAMAX WatchY4 Plus wird durch Gesten auf dem Touchscreen gesteuert. Touch-Gesten werden zum Auswählen und Öffnen von Menüelementen verwendet. Menüelemente werden ausgewählt, indem Sie Ihren Finger auf dem Display nach links, rechts oder oben und unten ziehen. Das Öffnen eines Elements erfolgt durch Tippen mit dem Finger auf das Display.

Wischen Sie nach rechts, um Telefon/Chat/Videoanruf/Freund hinzufügen/ Paar/Schritzzähler/Kamera anzuzeigen.

Wischen Sie nach links, um Wecker/Galerie/Nachrichten/Sprache/Einstellungen anzuzeigen.

Wischen Sie von oben nach unten, um die Nachrichtenansicht aufzurufen.

Funktion

Telefon

Rufen Sie das Telefonmenü auf und wählen Sie einen Telefonkontakt aus. Wenn die Nummer nicht gewählt werden kann, prüfen Sie, ob sie in der Anwendung hinzugefügt wurde.

Chat

Rufen Sie das Chatmenü auf. Halten Sie die HOLD-Taste gedrückt, um eine Nachricht aufzunehmen. Lassen Sie die Taste los, um die Nachricht zu senden. Klicken Sie auf ungelesene Nachrichten, um sie abzuspielen.

Videoanruf

Rufen Sie das Videoanrufmenü auf und wählen Sie einen Telefonkontakt aus, um einen Videoanruf zu tätigen. Während eines langen Anrufs kann sich die Uhr erhitzen. Tragen Sie die Uhr nicht, wenn sie zu heiß ist. Warten Sie, bis sie abgekühlt ist.

Kamera

Rufen Sie das Kameramenu auf, um Bilder aufzunehmen. Sie sehen die Fotos in der Galerie, wo Sie sie verwalten können.

Freund hinzufügen

Rufen Sie das Menü „Freund hinzufügen“ auf. Nachdem Sie die SIM-Karte in dieses Menü eingelegt haben, klicken Sie einmal, um den Kontakt eines Freundes hinzuzufügen und zu suchen und hinzuzufügen.

Schritzzähler

Rufen Sie das Schritzzählermenü auf und die Anzahl der Schritte, die Sie an diesem Tag zurückgelegt haben, wird angezeigt.

Lokalisierung

Schalten Sie die App ein und klicken Sie auf „Standort“, um die GPS-Route und den Standort zu überprüfen.

Austauschbare Umfangsabweckungen und Riemen

Die Umfangsabweckungen des Uhrengehäuses und des Armbands können geändert werden.

- Entfernen Sie vorsichtig die Abdeckung vom Umfang des Uhrengehäuses und setzen Sie die neue Abdeckung wieder ein. Stellen Sie sicher, dass das Loch für den Steuerknopf mit dem Steuerknopf übereinstimmt und die Abdeckung fest sitzt.

- Lassen Sie den Hebel in den Laschen des Uhrengehäuses los, um das Armband zu entfernen. Führen Sie einen Stift des Dübels in das Loch in den Laschen des Uhrengehäuses ein.

Drücken Sie mit einem geeigneten Werkzeug auf den zweiten Stift des Profens und stecken Sie ihn in das gegenüberliegende Loch im Griff. Lösen Sie den Stift, damit er in das Loch passt.

Staub- und Wasserdichtigkeit

Die Uhr ist beständig gegen das Eindringen von Wasser entsprechend der Schutzart IP67. Dies bedeutet, dass sie kurzzeitig mit Wasser in Kontakt kommen können (kurze Spritzer, Schweiß, leichter Regen oder Schnee). Zum Schwimmen oder Tauchen sind sie jedoch nicht geeignet.

Hinweis: Laden Sie niemals eine nasse Uhr auf. Das Gerät ist nicht für Wassersport, Schwimmen, Tauchen oder Duschen vorgesehen. Sie darf keinem Druckwasser oder starken Wasserstrahlen wie schnellem Eintauchen oder Springen ins Wasser ausgesetzt werden.

Verpackungsinhalt

- Uhr
- Einfarbiger Armband
- Magnetisches Ladekabel
- Handbuch
- Werkzeug zum Auswerfen des Nano-SIM-Kartensteckplatzes

Technische Spezifikation

Display	1.7" TFT Display
Auflösung	240 × 280
Erinnerung	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Kamera	2 MP
Gewicht des Uhrkörpers	52 g
Abmessungen des Uhrkörpers	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Laden	USB 5 V / 0,5–1 A
Batterie	680 mAh Lithium-Ion (Lauzeit ca. 3 Tage bei normalem Gebrauch)
Wasserfestigkeit	IP67
Kompatibilität	Mobile Geräte mit iOS 12+ und Android 5.0+

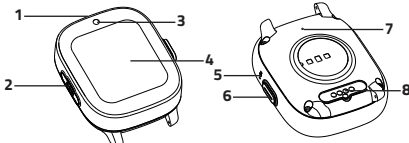
Die aktuellste Version des Handbuchs finden Sie unter diesem Link:



<https://www.lamax-electronics.com/de/herunterladen/>

LAMAX WatchY4 Plus

Návod k obsluze



Nabíjení hodinek

Hodinky před prvním použitím nabijte. Koncovku dodávaného nabíjecího kabelu zapojte do USB nabíječky nebo USB portu ve vašem počítači, druhý konec přiložte piny k nabíjecím ploškám na spodní straně hodinek. Piny se přichytí k hodinám pomocí magnetů. Na displeji hodinek se po připojení nabíječky zobrazí informace o stavu nabíjení. Celá baterie bude nabita přibližně za 2,5 hodiny.

Popis hodinek

- Reproduktor
- Slot na nano SIM kartu
- Fotoaparát
- Ciferník
- Mikrofon
- SOS tlačítko / tlačítko zapnout / vypnout
- Ventilační otvor
- Dobíjecí konektory

Poznámka: Do ventilačních otvorů ani do mikrofonu nekládejte žádné ostré předměty (např. hrot pomůcky k vysunutí slotu na SIM kartu).

1) Zapnutí zařízení

Pro zapnutí zařízení podržte SOS tlačítko po dobu alespoň 3 sekund. Pokud není možné zařízení zapnout, nechte jej nabít.

2) Vypnutí zařízení

Hodinky LAMAX WatchY4 Plus můžete vypnout 2 způsoby:

1. Vstupte do menu Další a vyberte Nastavení. Zde klikněte na „Vypnout“ a hodinky se vypnou. Tento způsob je funkční pouze, když v aplikaci není zakázáno vypnutí.

2. Vypněte hodinky na dálku v aplikaci telefonu.

3) SOS volání

Stiskněte SOS tlačítko po dobu 3 sekund k vytvoření SOS hovoru na nastavené SOS kontaktní číslo. To nastavíte v aplikaci LAMAX CONNECT (více níže v návodu).

4) Zapnutí / vypnutí obrazovky

Krátce stiskněte SOS tlačítko a obrazovka zhasne, když byla zapnutá; nebo se zapne, když byla zhasnutá.

Zprovoznění zařízení WatchY4 Plus

Vložení SIM karty

SIM karta není součástí balení. Do hodinek se vkládá nano SIM karta.

Pomůckou vsuňte slot na SIM kartu.

Vložte SIM kartu (čip má směřovat nahoru). Zasuňte slot do hodinek.

Zapnutí

Zapněte zařízení držením SOS tlačítka po dobu alespoň 3 sekund. Zařízení zobrazí na displeji načítací logo a uvede se do provozu. Pokud se nezobrazí síla signálu po přibližně 5 minutách, zařízení restartujte.

Pokud se zobrazí síla signálu, pokračujte následujícím bodem Instalace aplikace LAMAX CONNECT a registrace.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Použitá SIM karta musí mít vypnutý PIN a aktivovaný datový tarif. PIN můžete vypnout v mobilním telefonu.
- Pokud si nejste jisti, můžete funkčnost datového tarifu ověřit v mobilním telefonu.
- Pro příjem hovorů na zařízení je nutné nastavit kontakty v mobilní aplikaci LAMAX CONNECT.
- Neotvírejte, sami neopravujte a nerozebírejte zařízení jinak, než je uvedeno v tomto manuálu. V případě neoprávněné manipulace se zařízením dojde ke ztrátě záruky.

Instalace aplikace LAMAX CONNECT a registrace

1) Instalace aplikace LAMAX CONNECT

Pro plné využití všech funkcí zařízení je zapotřebí mobilní aplikace LAMAX CONNECT. Nainstalujte si ji, prosím, do svého telefonu. Je zdarma dostupná pro Android (5.0+) a iOS (12+) na odkazu* níže nebo stačí aplikaci vyhledat v Google Play či AppStore.

* Pokud odkaz otevřete ve Vašem mobilním zařízení, budete automaticky naměřováni na příslušný obchod.

QR kód pro snadné stažení aplikace:



<https://go.elem6.com/lamax-connect>

2) Registrace uživatele

Vypíšte e-mail a heslo. Klikněte na „Zaslat ověřovací kód“. Objeví se časomíra, která ukazuje dobu, za kterou si můžete poslat kód znovu. Zkontrolujte vaši e-mailovou schránku včetně složky SPAM a opíšte ověřovací kód.

3) Registrace zařízení

Pro přidání zařízení k Vašemu účtu si připravte ID zařízení, které najdete na prodejním balení. Po úspěšné registraci zařízení se v aplikaci otevře průvodce nastavením, ve kterém lze zadat veškeré potřebné údaje. V případě jeho překročení, pokračujte podle níže zmíněného postupu.

4) Dotykový displej

Zařízení LAMAX WatchY4 Plus se ovládá pomocí gest na dotykové obrazovce.

Dotyková gesta slouží pro výběr a otevírání položek menu. Výběr položek menu se provádí táhnutím prstu doleva, doprava či shora dolů po displeji.

Otevření položky se dělá pomocí poklepání prstu na displej.

Přejítím prstu doprava zobrazíte postupně Telefon/Chat/Video hovor/Přidat kamaráda/Spárovat/Krokoměr/Fotoaparát.

Přejítím prstu doleva zobrazíte postupně Budík/Galerii/Zprávy/Jazyk/Nastavení.

Přejítím prstu shora dolů vstoupíte do zobrazení zpráv.

Funkce

Telefon

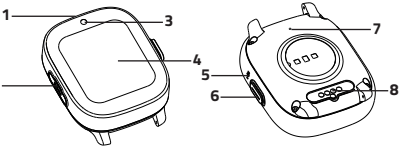
Vstupte do menu Telefon a vyberte telefonní kontakt. Pokud není možné vytočit dané číslo, zkontrolujte, zda je přidán v aplikaci.

Chat

Vstupte do menu

LAMAX WatchY4 Plus

Instrukcja obsługi



Ładowanie zegarka

Naladuj zegarek przed pierwszym użyciem. Podłącz koniec dostarczonego kabla zasilającego do ładowarki USB lub portu USB w komputerze, a drugi koniec podłącz do styków podkładek ładujących na spodzie zegarka. Kolki mocuje się do zegarka za pomocą magnesów. Po podłączeniu ładowarki na wyświetlaczu zegarka wyświetli się informacja o stanie ładowania. Bateria zostanie w pełni naładowana w ciągu około 2,5 godziny.

Opis zegarka

- Głośnik
- Gniazdo karty Nano SIM
- Aparat
- Wybierz
- Mikrofon
- Przycisk SOS / przycisk włączania / wyłączania
- Otwór wentylacyjny
- Złącza ładowania

Uwaga: Nie wkładaj żadnych ostrych przedmiotów (np. końcówki wypychacza karty SIM) do otworów wentylacyjnych lub mikrofonu.

1) Włącz urządzenie

Aby włączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk SOS przez co najmniej 3 sekundy. Jeśli urządzenia nie można włączyć, pozwól mu się naładować.

2) Wyłącz urządzenie

Możesz wyłączyć LAMAX WatchY4Plus na 2 sposoby:

1. Wejdź do menu Więcej i wybierz Ustawienia. Tutaj kliknij „Wyłącz”, a zegarek się wyłączy. Ta metoda działa tylko wtedy, gdy zamkniesz aplikację nie jest wyłączona.

2. Wyłącz zegarek zdalnie w aplikacji na telefon.

3) Połączenie alarmowe

Naciśnij przycisk SOS przez 3 sekund, aby wykonać połączenie SOS z ustawionym numerem kontaktowym SOS. Ustawiasz to w aplikacji LAMAX CONNECT (więcej informacji poniżej w instrukcji).

4) Włącz / wyłącz ekran

Krótko naciśnij przycisk SOS, a ekran wyłączy się, gdy był wyłączony; lub włącz się, gdy był wyłączony.

Uruchomienie urządzenia WatchY4 Plus

Wkładanie karty SIM

Karta SIM nie jest dołączona do zestawu. Do zegarka włożona jest karta nano SIM.

Za pomocą narzędzia wyśnij gniazdo karty SIM.

Włóż kartę SIM (chip powinien być skierowany do góry). Włóż szczelinę do zegarka.

Włączanie

Włącz urządzenie przytrzymując przycisk SOS przez co najmniej 3 sekund. Urządzenie wyświetli logo ładowania na wyświetlaczu i uruchomi się. Jeśli po około 5 minutach siła sygnału nie zostanie wyświetlona, uruchom ponownie urządzenie.

Jeśli wyświetlił się siła sygnału, przejdź do następnego punktu Instalacja aplikacji LAMAX CONNECT i rejestracja.

WAŻNE OSTRZEŻENIE

- Używana karta SIM musi mieć włączony kod PIN i aktywowany plan transmisji danych. Możesz wyłączyć PIN w swoim telefonie komórkowym.
- Jeśli nie jesteś pewien, możesz sprawdzić funkcjonalność pakietu danych w swoim telefonie komórkowym.
- Aby odbierać połączenia na urządzeniu należy ustawić kontakty w aplikacji mobilnej LAMAX CONNECT.
- Nie otwieraj, nie naprawiaj ani nie demontuj urządzenia samodzielnie w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji. W przypadku nieautoryzowanej obsługi urządzenia, gwarancja zostanie utracona.

Instalacja aplikacji LAMAX CONNECT i rejestracja

1) Instalacja aplikacji LAMAX CONNECT

Do pełnego wykorzystania wszystkich funkcji urządzenia wymagana jest aplikacja mobilna LAMAX CONNECT. Zainstaluj go na swoim telefonie. Jest dostępna bezpłatnie na Androida (5.0+) i iOS (12+) pod linkiem* poniżej lub wyszperaj wyszukać aplikację w Google Play lub AppStore.

* Jeżeli utworzysz link na swoim urządzeniu mobilnym, zostaniesz automatycznie przekierowany do odpowiedniego sklepu.

Kod QR umożliwiający łatwe pobranie aplikacji:



<https://go.elem6.com/lamax-connect>

2) Rejestracja użytkownika

Wpisz swój adres e-mail i hasło. Kliknij „Wyślij kod weryfikacyjny”. Pojawi się ekran czasu pokazujący, ile czasu możesz ponownie wysłać kod. Sprawdź swoją skrzynkę e-mail, w tym folder SPAM i zapisz kod weryfikacyjny.

3) Rejestracja urządzenia

Aby dodać urządzenie do swojego konta, przgotuj identyfikator urządzenia, który znajdziesz na opakowaniu sprzedawczym. Po pomyślnej rejestracji urządzenia w aplikacji otwiera się kreator ustawień, w którym można wprowadzić wszystkie niezbędne dane. W przypadku pominięcia należy kontynuować zgodnie z procedurą opisaną poniżej.

4) Ekran dotykowy

Sterowanie LAMAX WatchY4 Plus odbywa się za pomocą gestów na ekranie dotykowym.

Gesty dotykowe służą do wybierania i otwierania elementów menu. Pozycje menu wybiera się poprzez przeciągnięcie palcem w lewo, w prawo lub w górę i w dół po wyświetlaczu. Otwarcie pozycji odbywa się poprzez dotknięcie palcem wyświetlacza.

Przesuń w prawo, aby wyświetlić Telefon/czat/połączenie wideo/dodaj znajomego/parę/krokomierz/kamerę. Przesuń w lewo, aby wyświetlić Budzik/Galeria/Wiadomości/Izjezyk/Ustawienia.

Przesuń palcem od góry do dołu, aby przejść do widoku wiadomości.

Funkcjonować Telefon

Wejdź do menu Telefon i wybierz kontakt telefoniczny. Jeśli numeru nie można wybrać, sprawdź, czy jest dodany w aplikacji.

Czat

Wejdź do menu Czat. Naciśnij i przytrzymaj przycisk HOLD, aby nagrać wiadomość. Zwolnij przycisk, aby wysłać wiadomość. Kliknij nieprzeczytane wiadomości, aby je odczytać.

Wideo rozmowa

Przejdź do menu Połączenie wideo i wybierz kontakt telefoniczny, aby nawiązać połączenie wideo. Podczas długiej rozmowy zegarek może się nagrzać. Nie nosź zegarka, jeśli jest za gorąco. Poczekaj, aż ostygnie.

Kamera

Wejdź do menu aparatu, aby zrobić zdjęcia. Zdjęcia zobaczysz w galerii, gdzie będziesz mógł nimi zarządzać.

Dodaj znajomego

Wejdź do menu Dodaj znajomego. Po włożeniu karty SIM w tym menu kliknij raz, aby dodać adres wyszukiwać i dodać kontakt znajomego.

Krokomierz

Wejdź do menu Krokomierz, a wyświetli się liczba kroków zrobionych danego dnia.

Lokalizacja

Włącz aplikację, kliknij Lokalizacja, aby sprawdzić trasę i lokalizację GPS.

Wymienne osłony obwodowe i paski

Osłony obwodowe koperty zegarka i paska można wymieniać.

- Ostrożnie zdejmij pokrywę z obwodu koperty zegarka i załóż nową.
- Upewnij się, że otwór na przycisk sterujący jest wyrównany z przyciskiem sterującym, a pokrywa jest dobrze dokręcona.
- Zwolnij dźwignię w uchuł koperty zegarka, aby zdjąć pasek. Włóż jeden kółek kofka w otwór w uszach koperty zegarka.

Za pomocą odpowiedniego narzędzia wcisnij drugi sworzeń szkluka i włóż go w przeciwny otwór w uchwycie. Poluzuj sworzeń, aby dopasować go do otworu.

Oporność na wodę i kurz

Zegarek jest odporny na wnikanie wody zgodnie ze stopniem ochrony IP67. Oznacza to, że mogą mieć krótkotrwały kontakt z wodą (krótkie rozpryski, pot, lekkie deszcz lub śnieg). Nie nadają się jednak do pływania ani nurkowania.

Ostrzeżenie: *Nigdy nie łączy mokrego zegarka. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku podczas uprawiania sportów wodnych, pływania, nurkowania lub kąpiei. Nie wolno go narażać na działanie wody pod ciśnieniem ani silnych strumieni wody, takich jak szybkie zanurzenie lub skoki do wody.*

Zawartość zestawu

- Zegarek
- Pasek w jednolitym kolorze
- Magnetyczny kabel do ładowania
- Instrukcja
- Narzędzie do wysuwania gniazda karty nano SIM

Specyfikacja techniczna

Wyświetlacz	Wyświetlacz 1.7" TFT
Rozdzielczość	240 × 280
Pamięć	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Kamera	2 MP
Masa korpusu zegarka	52 g
Wymiary korpusu zegarka	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Ładowanie	USB 5 V / 0.5–1 A
Bateria	680 mAh Li-ion (wytrzymałość około 3 dni normalnego użytkowania)
Wodoodporność	IP67
Kompatybilność	Urządzenie mobilne z iOS 12+ i Android 5.0+

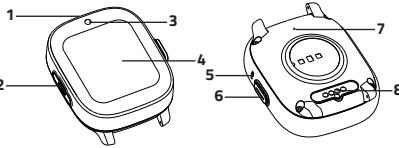
Najnowszą wersję instrukcji można znaleźć pod tym linkiem:



<https://www.lamax-electronics.com/pl/pobierz/>

LAMAX WatchY4 Plus

Használati útmutató



Az óra töltése

Az óra töltése
Az első használat előtt töltsd fel az órát. Csatlakoztassa a mellékelt tápkábel végét egy USB-töltőhöz vagy a számítógép USB-portjához, a másik végét pedig csatlakoztassa az óra alján lévő töltőpárnák tüéhez. A tűk mágnesekkel rögzíthetők az órához. A töltő csatlakoztatása után az óra kijelzőjén megjelennek a töltési állapotra vonatkozó információk. Az akkumulátor körülbelül 2,5 órán belül teljesen feltöltődik.

Az óra leírása

- Hangszóró
- Nano SIM-kártya nyílás
- Fényképezőgép
- Tárcsazza
- Mikrofon
- SOS gomb / be / ki gomb
- Szellőzőnyílás
- Töltő csatlakozók

Megjegyzés: Ne helyezzzen éles tárgyakat (pl. SIM-kártya-kidobó hegyét) a szellőzőnyílásokba vagy a mikrofonba.

1) Kapcsolja be a készüléket

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva az SOS gombot legalább 3 másodpercig. Ha a készüléket nem lehet bekapcsolni, haggja töltöni.

2) Kapcsolja ki a készüléket

A LAMAX WatchY4 Plus kétféleképpen kapcsolható ki:

- Lépjén be a Továbbiak menübe, és válassza a Beállítások lehetőséget. Itt kattintson a „Kikapcsolás” gombra, és az óra kikapcsol. Ez a módszer csak akkor működik, ha a leállítás nincs letiltva az alkalmazásban.
- Kapcsolja ki az órát távolról a telefonos alkalmazásban.

3) SOS hívás

Nyomja meg az SOS gombot 3 másodpercig, hogy segélyhívást kezdeményezzen a beállított segélyhívó számar. Ezt a LAMAX CONNECT alkalmazásban állíthatja be (bővebben lent az utasításokban).

4) Kapcsolja be/ki a képernyőt

Nyomja meg röviden az SOS gombot, és a képernyő kikapcsol, amikor be volt kapcsolva; vagy bekapcsol, amikor ki volt kapcsolva.

A WatchY4 Plus készülék üzembe helyezése

SIM-kártya behelyezése

A SIM kártya nem része a csomagnak. Egy nano SIM kártya van behelyezve az órába.

A szerszámmal segítségével csúsztassa ki a SIM-kártya nyílást.

Helyezze be a SIM-kártyát (a chipnek felfelé kell néznie). Helyezze be a nyílást az órába.

Bekapcsol

Kapcsolja be a készüléket az SOS gomb legalább 3 másodpercig tartó nyomva tartásával. A készülék megjeleníti a betöltési logót a kijelzőn, és elindul. Ha körülbelül 5 perc elteltével nem jelenik meg a jelerősség, indítsa újra a készüléket.

Ha a jelerősség megjelenik, folytassa a következők ponttal A LAMAX CONNECT alkalmazás telepítése és regisztráció.

FONTOSS FIGYELMEZTETÉS

- A használt SIM-kártyán le kell tiltani a PIN kódot, és aktiválni kell az adatcsomagot. Mobiltelefonján kikapcsolhatja a PIN kódot.
- Há nem bízik benne, ellenőrizheti az adatcsomag működőképességét mobiltelefonján.
- Hívások fogadásához a készüléken be kell állítani a névjegyeket a LAMAX CONNECT mobilalkalmazásban.
- Ne nyissa fel, javítsa vagy szedje szét a készüléket saját maga, kivéve a jelen kézikönyvben leírtak szerint. A készülék jogosulatan kezelése esetén a garancia elvesz.

A LAMAX CONNECT alkalmazás telepítése és regisztráció

1) A LAMAX CONNECT alkalmazás telepítése

A LAMAX CONNECT mobilalkalmazás szükséges az eszköz összes funkciójának teljes körű használatához. Kérjük, telepítse telefonjára. Ingenyensen elérhető Android (5.0+) és iOS (12+) rendszerre az alábbi linken*, vagy egyszerűen keressen rá az alkalmazásra a Google Playen vagy az AppStore-ban.

* Ha mobilszközözn megnyitja a hivatkozást, automatikusan átirányítjuk a megfelelő üzletbe.

QR kód az alkalmazás egyszerű letöltéséhez:



<https://go.elem6.com/lamax-connect>

2) Felhasználó regisztráció

Töltsd ki e-mail címét és jelszavát. Kattintson az „Ellenőrző kód küldése” gombra. Megjelenik egy időzítő, amely megmutatja, mennyi ideig küldheti újra a kódot. Ellenőrizze e-mail fiókját, beleértve a SPAM mappát is, és írja le az ellenőrző kódot.

3) Eszköz regisztráció

Ha eszközt szeretne hozzáadni a fiókjához, készítse elő az eszközzazonosítót, amelyet az értékesítési csomagon talál. A készülék sikeres regisztrációja után az alkalmazásban megjelenik egy beállítási varázsló, amelyben minden szükséges adat megadható. Ha kihagyja, folytassa az alábbiak szerint.

4) Érintőképernyő

A LAMAX WatchY4 Plus-et az érintőképernyőn megjelenő gesztusok vezérik. Az érintési modulzatok a menuelemek kiválasztására és megnyitására szolgálnak. A menüelemek kiválasztásához az ujját balra, jobbra vagy felfelé és lefelé húzza a kijelzőn. Egy elem megnyitása úgy történik, hogy az ujjával megérinti a kijelzőt.

Csúsztassa jobbra az ujját a Telefon/Csevegés/Videóhívás/Barát hozzáadása/Párosítás/Lépcszámláló/Kamera megjelenítéséhez. Csúsztassa balra az Ébresztőóra/Galéria/Üzenetek/Nyelv/Beállítások megjelenítéséhez.

Csúsztassa ujját fentről lefelé az üzenetnézetbe való belépéshez.

Funkció

Telefon

Lépjén be a Telefon menübe, és válasszon egy telefonszámot. Ha a szám nem társázható, ellenőrizze, hogy hozzáadva van-e az alkalmazáshoz.

Csevegés

Lépjén be a Csevegés menübe. Üzenet rögzítéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a HOLD gombot. Az üzenet elküldéséhez engedje el a gombot. Kattintson az olvasatlan üzenetekre a lejátszásához.

Videóhívás

Lépjén be a Videóhívás menübe, és válasszon egy telefonszámot a videóhívás kezdeményezéséhez. Hosszú hívás közben az óra fellemegethet. Ne viselje az órát, ha túl meleg. Várja meg, amíg kihűlnek.

Kamera

Lépjén be a Kamera menübe a képek készítéséhez. A képeket a galériában láthatja, ahol kezelheti őket.

Adj hozzá egy barátot

Lépjén be a Barát hozzáadása menübe. Miután behelyezte a SIM-kártyát ebbe a menübe, kattintson egyszer egy barát névjegyének hozzáadásához, kereséséhez és hozzáadásához.

Lépcszámláló

Lépjén be a Lépcszámláló menübe, és megjelenik az aznap megtett lépések száma.

Lokalizáció

Kapcsolja be az alkalmazást, kattintson a Hely elemre a GPS útvonál és hely ellenőrzéséhez.

Cserélhető kerületi burkolatok és hevederek

- Az órához és a szíj kerületi borításai cserélhetők.
- Övotvaron távolítsa el a fedelet az óra házának kerületéről, és helyezze vissza az új fedelet. Győződjön meg arról, hogy a vezérlőgomb nyílása egyenlően van a vezérlőgombbal, és hogy a fedél szorosan rögzítve van.
- A szíj eltávolításához engedje el az óráház fülélen lévő kart. Illeszse a titlik egyik tuját az óráház fülélen lévő lyukba.

Megfelelő szerszámmal nyomja meg az oszlop második csapját, és helyezze be a fogantyú álléless nyílásába. Lazítsa meg a csapot, hogy beleférjen a lyukba.

Víz- és porállóság

Az óra IP67 védettségű fokozatnak megfelelően ellenl a víz behatolásának. Ez azt jelenti, hogy rövid ideig érintkezhetnek vízzel (rövid fröccsenés, izáadás, gyenge eső vagy hó). Úszásra vagy búvárkodásra azonban nem alkalmasak.

Figyelem: *Soha ne töltsd az órát, ha nedves. A készülék nem alkalmas vízi sportok, úszás, búvárkodás vagy zuhanyozás közbeni használatra. Soha nem szabad kitenni nyomas alatt álló víznél vagy erős vízáramnak, például gyors vízbe merülésnek vagy ugrásnak.*

A csomagolás tartalma

- Óra
- Egyszínű szíj
- Mágneses tápkábel
- Használati útmutató
- Eszköz a nano SIM-kártya nyílás kivételéhez

Műszaki adatok

Kijelző	1.7" TFT kijelző
Felbontás	240 × 280
Memória	128 MB (ROM) / 128 MB (RAM)
Kamera	2 MP
Óratest súlya	52 g
Óratest mérete	51,2 × 42,8 × 15,5 mm
Töltés	USB 5 V / 0.5–1 A
Akku	680 mAh lítium-ion (normál használat mellett körülbelül 3 napig bírja)
Vízálló kivitel	IP67
Kompatibilitás	Mobilkészülékek iOS 12+ és Android 5.0+ rendszerekkel

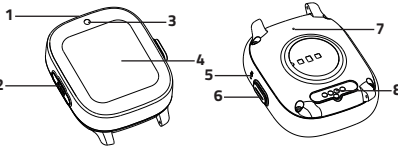
A kézikönyv legriszebb verzióját ezen a linken találja:



<https://www.lamax-electronics.com/hu/letoltesek/>

LAMAX WatchY4 Plus

Navodila za uporabo



Polnjenje ure

Pred prvo uporabo uro napolnite. Priključite konec priloženega napajalnega kabla v polnilnik USB ali vrata USB na vašem računalniku, drugi konec pa pri-trditre na zatiče na polnilnih ploščah na dnu ure. Zatiči se na uro pritrdijo z magneti. Po priključitvi polnilnika se na zaslonu ure prikaže informacije o stanju napolnitvenosti. Baterija bo popolnoma napolnjena v približno 2,5 urah.

Opis ure

- Zvočnik
- Reža za kartico Nano SIM
- Kamera
- Številčnica
- Mikrofon
- Gumb SOS / gumb za vklop / izklop
- Prezračevalna luknja
- Priključki za polnjenje

Opomba: V prezračevalne odprtine ali mikrofon ne vstavljajte ostrih predmetov (npr. konice eجتorja kartice SIM).

1) Vključite napravo

Za vklop naprave držite gumb SOS vsaj 3 sekunde. Če naprave ni mogoče vklopiti, jo pustite, da se napolni.

2) Izključite napravo

LAMAX WatchY4 Plus lahko izključite na 2 načina:

- Vstopite v meni Več in izberite Nastavitve. Tukaj kliknite »Izklopi« in ura se bo izklopila. Ta metoda deluje le, če zaustavitev ni onemogočena v aplikaciji.
- Uro izklopite na daljavo v aplikaciji telefona.

3) SOS klic

Pritisnite gumb SOS za 3 sekund, da opravite SOS klic na nastavljenso SOS kontaktno številko. To nastavite v aplikaciji LAMAX CONNECT (več spodaj v navodilih).

4) Vključite / izklopite zaslon

Kratek pritisk na gumb SOS in zaslon se bo izklopil, ko je bil vklopljen; ali se vklopi, ko je bil izklopljen.

Zagon naprave WatchY4 Plus

Ustavljanje kartice SIM

SIM kartica ni priložena paketu. V uro je vstavljena kartica nano SIM.

Z orodjem izvelicite režo za kartico SIM.

Vstavite kartico SIM (čip naj bo obrnjen navzgor). Vstavite režo v uro.

Lokpiti

Napravo vključite tako, da vsaj 3 sekund držite gumb SOS. Naprava bo na zaslonu prikazala logotip nalaganja in se zagnala. Če se po približno 5 minutah ne prikaže moč signala, znova zaženite napravo.

Če je prikazana moč signala, nadaljujte z naslednjo točko Namestitev aplikaci-je LAMAX CONNECT in registracija.

POMEMBNO OPOZORILO

- Uporabljena kartica SIM mora imeti onemogočen PIN in aktiviran podatkovni paket. PIN lahko izklopite na svojem mobilnem telefonu.
- Če niste prepričani, lahko preverite delovanje podatkovnega paketa na svojem mobilnem telefonu.
- Z sprejemanje klicev na napravi je potrebno nastaviti kontakte v mobilni aplikaciji LAMAX CONNECT.
- Naprave ne odpirajte, popravljajte ali razstavljajte sami, razen kot je opisano v tem priročniku. V primeru neopoišččenega ravnanja z napravo izgubite garancijo.

Namestitev aplikacije LAMAX CONNECT in registracija

1) Namestitev aplikacije LAMAX CONNECT

Za popolno uporabo vseh funkcij naprave je potrebna mobilna aplikacija LAMAX CONNECT. Namestite ga na svoj telefon. Na voljo je brezplačno za Android (5.0+) in iOS (12+) na spodnji povezavi* ali preprosto poiščite aplikacijo v Google Play ali AppStore.

* Če odprete povezavo na svoj mobilni napravi, boste samodejno preusmerjeni v ustrezno trgovino.

Koda QR za enostaven prenos aplikacije:



<https://go.elem6.com/lamax-connect>

2) Registracija uporabnika

Vnesite svoj e-poštni naslov